

**Zeitschrift:** Bündnerisches Monatsblatt : Zeitschrift für bündnerische Geschichte, Landes- und Volkskunde  
**Herausgeber:** F. Pieth  
**Band:** 6 (1901)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Beiträge zur Geschichte des Thales und Gerichtes Safien [Fortsetzung]  
**Autor:** Muoth, J.C.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-895300>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bündnerisches Monatsblatt.

(Neue Folge.)

Herausgegeben von Kantonsarchivar S. Meißer in Chur.

---

VI. Jahrgang.      Nr. 4.      April 1901.

---

Das „Bündnerische Monatsblatt“ erscheint Mitte jeden Monats. Preis des Jahrganges für die Schweiz 3 Fr., für das Ausland (Welpostgebiet) 3 Mark. Abonnements werden angenommen von allen Buchhandlungen des In- und Auslandes, sowie vom Verleger Hugo Richter in Davos.

---

## Beiträge zur Geschichte des Thales und Gerichtes Saffien.

Von J. C. Muoth.

### II.

#### 2. Aus dem Haupturbar des Klosters Ratis von 1512.

Anno 1512 ließ das Kloster Ratis unter der Aebtissin Clara von Maitnau (1508—1525) ein allgemeines Haupturbar sämtlicher Besitzungen und Einkünfte des Klosters anlegen. Das geschah so, daß alle Zinsmeier, Eigene und Lehensleute des Stifts veranlaßt wurden, vor einer Gerichtskommission des betreffenden Gerichts, worin die Klostergüter lagen, die Güter, die sie bebauten und nutzten, mit deren Namen, Grenzen und jährlichen Zinsen anzugeben und zu beschreiben.

Nach diesen vom Kloster kontrollierten Angaben wurde dann das Urbar verfaßt. Die Redaktion desselben besorgte der damalige Pfarrer von Ratis, Sigbald Plattner. Das Original dieses Haupturbars von Ratis findet sich dormalen noch im Klosterarchiv zu Ratis.

Die historisch-antiquarische Gesellschaft von Graubünden ließ vor einigen Jahren durch Herrn Stadtarchivar Fritz Jecklin eine Abschrift davon anfertigen, die nun in der Kantonsbibliothek zur Einsicht vorliegt.

Unten folgt zunächst die Beschreibung der XIII Großhöfe des Klosters Ratis in Saffien nach der genannten Abschrift in unserer Kantonsbibliothek. Aus einer Notiz in der Beschreibung des ersten Hofes Gurtnätsch geht hervor, daß jeder Großhof von Saffien seinen besondern Erblehnbrief vom Kloster besaß, gleich wie Ramanna, dessen Erblehnbrief wir oben unter Nr. 1 mitgeteilt haben. — Diese Erblehnbriefe stimmen

im Wesentlichen wohl mit dem von Ramanna überein, sodaß der Ramannabrief als Muster und Norm aller dieser Lehenßbriefe gelten kann.

Unter Nr. 3 werden wir noch ein Register bringen, worin die Namen der Zinsmaier und deren Zinsquoten am jeweiligen Großhof aufgeführt werden. — Daraus lernen wir die Zinsmaierfamilien von Savien kennen.

Darauf werden wir dann unter Heranziehung älterer Urkunden Schlüsse hinsichtlich der Walserfrage in Savien bauen.

Hier folgt nun aus dem Haupturbar unter dem Titel

**Savia** (Seite 168—174 der Abschrift).

1. Gurtnätsch (romanisch Curtinatsch).

Der erst hof unseres goßhuß S. Peters, ze hindrest in Savia gelegen, haist Gurtnätsch und stoß uswert an Ballätscher bach und an dem andren ort uswert an Bordellbach und denn zering umb an die grösten höhi des gräds<sup>1)</sup>, und hört darzu und lyt daryn drühundert und acht zehen Rüyenalpen und almain. Zins. Dieses hofzins fällt allain uff Martini, darumb zinsset derselb hof Gurtnätsch .XVI<sup>1/2</sup>. ß den.<sup>2)</sup> an gelt, II stär schmalz und .LX. Krinna und dann .V. Centner Räs und ain wer Räs.

Merck.

Diser hof und och die andren nach beschawenen höf, all in Savia gelägen, zinsend uff die zyl und tag und by den pênên, als dann solichs clarich in iren erblehen brieffen beschriben ist, da wir von allen und iedem besonner reversal<sup>3)</sup> habend; da such in zins, zyt und pên.<sup>4)</sup>

2. Widers Gut.

Der ander hof unseres goßhuß S. Peters in Savia — in Verdüren gelegen, ist genant Wyders Gut, stoß abwert in das lantwasser<sup>5)</sup>, inwert in das Gut, genant in der Wanne, uswert und uswert an die almain, und hörend darzu dry gadenstet, genant Verdüren, stoßent inwert an die Fundainen<sup>6)</sup>, uswert an die alpen, uswert an des Tentis erben gut, och Verdüren genant, abwert uf die almain, und darzu gehörend och .X<sup>1/2</sup>. Rüijen alpen und almain in Ballätscher alpen. Zinsset uff Martini .XVIII. ß 7) den. und .VIII. wer Räs.

1) gräds = grand.

2) den. = denar (denariorum), Pfénning (Geldeinheit).

3) Reversbriefe.

4) Buße, poena.

5) Die Abiussa.

6) Fontänen (Fontan), rom. Fundinas, Wassertümpel in einem Moor oder Sumpf.

7) Das Zeichen ß bedeutet Schilling. 1 fl. (Gulden) hat 8 Schilling.

### 3. Turn und Santlaschg.

Der drit Hof unseres gothhuß S. Peters in Savia gelegen, nempt man zum Turn und Santlaschg.<sup>8)</sup>

Da stost das guot zum Turn abwert in das lantwasser, ufwert an die alpen, usweart an die gassen, inweart an Ferdüren und an den Rungg. Das guot Santlaschg stost abweart in das lantwasser, inweart an die alpen und almain, ufweart och an die alpen, usweart an Malönia, und ghört zu disen beiden gütern zum Turn und Santlaschg hundert und fünf und zwainzig Rüen alpen und almain, die stoßend ufweart an den grad, inweart an Vallätscher alp, usweart an Malönier alpen. Zinst .X. ß den. .1. Pfennig und .1. Heller gelts und .III. stär schmalz und .III. Centner Räs und .III<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. wert Räs, alles uff Martini.

### 4. Malönnia.

Der fierd hof unserß gothhuß S. Peter in Savia gelegen hayst Malönnia<sup>9)</sup>, stost abweart in das lantwasser, inweart an Santlaschg, usweart an die alpen und almain, die zu diesem hof gehörend, ufweart an die alpen. Darzu gehörend hundert und zwainzig Rüalpen und almain; aber uff diser Zahl der Rüenalpen und almain ghörend .XIV. in den hof zum Bach und stoßt die Alpen und die almain ufweart an den grad (graud), inweart an Santlaschger und Turner alp, usweart an Gamaner alp und an den hof zum Bach, abweart in das lantwasser. Zinset uff Martini .VIII. ß und .IX den. gelts und .II. stär schmalz und .IV. Krinna und .I. Centner Räs und .XVI. wer Räs und .II. Krinna.

### 5. Zum Bach.

Der V. hof unseres gothhuß S. Peter in Savia gelegen hayst zum Bach, stost abweart in das landwasser, inweart an Malönia almain, ufweart am indren ort an Malönier alp, am uffren Ort an Gamaner alp, usweart an den bach. Darzu gehörend .XIV. Rüyen alpen und almain in Malönier alp und .LXII<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. Rüalp und almain in Gamaner alp. Zinset .XV. den. an gelt und .XVIII. wert Räs und dann .I. Pfund pfeffer<sup>10)</sup> uff Martini.

### 6. Gama na (rom. Camanna)<sup>11)</sup>.

Der VI. hof unseres gothhuß S. Peters in Savia gelegen ist fast groß und haist Gama na, stoßt ufwert an die alpen und sußt an

<sup>8)</sup> Andlasg. Aus ze Andlasg ist Sandlasg, Sautlasg entstanden.

<sup>9)</sup> Auch Malomia, Malömia, Malonnia.

<sup>10)</sup> Pfefferzins (Gewürzzins) sind bei uns ganz gewöhnlich, hängen wohl mit dem Verkehr über unsere Pässe oder mit dem Waren-Transit zusammen.

<sup>11)</sup> Vgl. oben den Kamannabrief.

allen andren orten zering umb an die almain. Und hört darzuo fier hundert und .VI. Rügen alpen und almain. Darus gehörend .LXII<sup>1/2</sup>. in den vorbeschribnen hof zum Bach, und stoßt die alp und almain abwert in das lantwasser, inwert in Malönier alp und almain und oben zuo und inweart unnen zuo an den bach, ufweart in den Grad, uswert an der Gartman alpen und almain. Zinset uff Michahelis .II. libras<sup>12)</sup> den. und I. B. und .II. den. und .1. heller geltz, und .XXI. stär schmalz und .I. Krinna, und uff Martini .VII. Centner Räs und .XV. wert Räs und .1 <sup>1/2</sup>. Krinna.

#### 7. Groß- und Kleinwald.

Der VII. hof unseres gothuß S. Peters in Savia ist genant Großwald und Kleinwald, stoßt abwearts uff des Vogelsguot, inweart an Gamaner almain, und dann aber da am indren ort abweart in das lantwasser, und da unnen zu ufweart widerumb an genant Vogelsguot, ufweart an die alpen, uswert an das tobel, und dann aber am uffren ort abweart uff die almain, und gehörend darzu fünfzig Rügen alpen und almain, und stoßt die alp und almain abweart uff diß hußgueter, inweart an Gamaneralp, ufweart an den gradt, ufweart an Bruschgaleaschger alp. Item und mer .VII<sup>1/2</sup>. Rügen alpen und almain, dü zwüschend Vogels guot und dem bach ab gat (gaut) an den Ryn<sup>13)</sup>, gehörend och zu dem Kleinenwald. Zinfent .II. lib. den. und VIII. B. den. und darzuo .I. stär schmalz und och .XIV. Krinnen schmalz. Die uff den Grossenwald komen, sind an Claus Gartmans erben ab der alpen Bruschgaleaschg und uff der Bruschgaleaschger rechnung zogen, alles uff Martini.

#### 8. Bruschgaleaschg.

Der VIII. hof unser gothuß S. Peters in Savia geleagen, ist genant Bruschgaleaschg, stoßt abweart an des nächst unser gothuß S. Peters guot zur Kilchen geleagen, das ain zun<sup>14)</sup> taillen sol, inweart an das groß Tobel, ufweart an die alp, uswert an das Futtentobel und darzu hat diser hof .LXXXIV. Rügen alpen und almain. Von denen sind [den mayern diß hofs die .LXXVIII.] gelihen in irem erblehenbrief. Und stoßt die alp und almain abweart uff diß erstgenant guot Bruschgaleaschg, und dann wyter stoßt die almain am indren ort abwert, als ferr Brugaleschg bgryst, inweart an die alp, so die Gart-

<sup>12)</sup> lib. == libras = Pfund, den. Pfennig.

<sup>13)</sup> Das Landwasser (die Rabinusa) heißt auch einfach der Ryn, der Saffier-Rhein.

<sup>14)</sup> Baum.

man von unserm goßhuß ze erblehen hand, uswert uff den grad, uswert in das Futtertobel und in das gröst tobel. Wyter hat Bruschgaleaschg recht ze wayden in der almain, die zwüschen Vogelsguot lyt und am usren ort by Vogelsguot abgat, unß in das Lantwasser, als mit so vil feh, als vil der rymyn ist. <sup>15)</sup> Zinset uff Michahelis .I. lib. den. und .XVII. stär schmalß und ainen fierdentail ainer Krinna, und uff Martin' .II. Centner Räs und .XVIII. wer fäs. Die alten .XIV. Krinna schmalß, die vorhie in diesem hof gestanden sind, such oben im hof Wald, uff dem großen Wald.

#### 9. Gut zur Kilchen und Vogelß guot.

Der VIII. hof unserß goßhuß S. Peters in Savia gelegen, ist genant das guot zur Kilchen und Vogelßgut. Stößt das gut zur Kilchen abwert in das lantwasser, innwert an das groß Tobel und an den bach, usweart an Bruschgaleaschg an den zun, usweart in das Futtertobel. Und ghörend zu diesem gut .XII. Rüenalpen und almain in Gurnätscher alp [und almain und .IV. Rüenalpen in Bruschgaleaschger alp und almain <sup>16)</sup>]. Und hat diß guot recht ze wayden in der almain, die zwüschen des nachbeschriebnen Vogelß guot lyt und am usren ort by Vogelß gut abgat, unß in das lantwasser, als mit so vil veh, so viel es gewyntren mag.

Vogelß gut stößt abweart in das lantwasser, innwert in das tobel, das man nempt Rüfinstob(el), usweart an den hof, genant Wald, usweart an die erstbeschribnen almain. Mer .I. gadenstäli, hört in diß Vogelßgut, stößt abweart in das lantwasser, inweart an die obgenanten almain, usweart an den bach. Zinset uff Martini überal .XVIII. ß. und 3 den.

#### 10. Galleraw (Gallerauw).

Der X. hof unserß goßhuß Sant Peters, in Savia gelegen, hayßt Galleraw. Stößt abweart in das lantwasser, inweart in den Futterbach, usweart an den Kilchweg, usweart an das nächst tobel und an den bach und gehört darzu .VII.<sup>1/2</sup> Rüenalpen und almain in Salöneralp (und almain) <sup>17)</sup>. Zinset uff Michahelis .VIII. ß. und .VII. den. und .I. Stär Schmalß und .VIII. Krinna minder drittentail ainer Krinna und uff Martini XIX wer fäs und .<sup>1/2</sup>. Krinna.

<sup>15)</sup> Die Winterszeit (rymyn), wohl von remanere = rom. remogn oder rumogn = Winterung.

<sup>16)</sup> Mit heller Tinte später am Rande nachgetragen.

<sup>17)</sup> Wohl nur irrthümliche Wiederholung.



### 11. Salönn (Zalön, Salöm).

Der XI. Hof unserz goßhuß S. Peter in Savia gelegen, havst Salönn. Stöst abweart uff die almain, inweart och an die almain, uff weart an die alpen, usweart an das groß Günner tobel und dasselbs am uffren ort och abweart an das lantwasser. Darzu gehörend hundert und fünfzig Rüalpen und almain, in welcher zal och die .VII<sup>1/2</sup>. Rüalpen und almain des vorbebeschribnen Hofz Galleraw begriffen sind, und stoßt die alp und almain abweart uff die gütter des Hofz, und mer am uffren ort abweart in das landwasser, aber am andren ort abweart uff den Rildweg, da man gean Salönn gat (gaut), inweart an Bruschgaleschger alp und almain, uffweart uff den gradt, usweart an Günner alp und almain. Zinset uff Michahelis .II. lib. den. und .XIII. B. den. und .III. den. und .I. heller und .XI. stär Schmalz und .X. Krinna, und uff Martini fünff Centner Räs und .VII. wer käs und .I. Pfund Pfeffer.

### 12. G ü n n.

Der XII. Hof unserz goßhuß Sant Peters in Savia gelegen — ist genant G ü n n mit allem dem, so darin gehört, stoßt abweart in das Landwasser, inweart in das Großtobel, uffweart an die alp, usweart och an das Großtobel, und an Salpeannen. Und darzu gehörend hundert und zwainzig Rüalpen und almain, und stossend inweart an Salönnner alpen und almain, uffweart uf den grad, usweart in das nächst tobel, und stoßt die almain am indren ort abweart in das Landwasser, und am uffren ort stoßt die alp abweart den gütern glich. Aber hand die uffren güter am usseren ort ain wayd durch den Tobel, unß uff die Rynmatten. Item in diesen Hof gehörend och die güter genant die Zusen und das Troesch. Da stoßt der Zusen abweart, wie zyl und marcken wysend, inweart in den bach, uffweart uff gradt, usweart in das Tobel, das zwüschen im und dem Troesch hynab gat. Das Troesch stoßt abweart in die Rynmatten, inweart in das Zusentobel, uffweart uff den gradt, usweart oben in Salpeannen und dann unten usweart an den bach. Zinset uff Michahelis .II. lib. den. .II. B. und .VII<sup>1/2</sup>. den., .V. stär Schmalz und IV. Krinna, und uff Martini .V<sup>1/2</sup>. centner Räs und [III] <sup>18)</sup> [und .XV. Krinna Schmalz] <sup>19)</sup>.

### 13. Salpeannen.

Der XIII. Hof unserz goßhuß S. Peters in Savia ist genant Salpeannen. Stöst abweart in das lantwasser, innweart an den bach und

<sup>18)</sup> Auf einer Rasur.

<sup>19)</sup> Mit heller Tinte nachgeschrieben.

an das Trösch, in welchem Trösch och ain stückli heryn gehört, ufweart uff den graudt, usweart an Grafrill<sup>20)</sup> und stoßend die gueter umb und umb zu gueten trüwen, des von alterhär kommen ist und stoßen sol. — Und ist indert denen marczylen f i e r h u n d e r t s c h a u f a l p e n und in den marczylen. LX. Rü alpen und almain, und der alpen bruchend die in Grafrill .XII. Rüen alpen und almain, och indeart den marczylen, als wyt die alp von rechts wegen begrift — und gon sol, zuo gueten trüwen on gefärd.

Zinset uff Michahelis .XII. B. den. und .V. stär schmalz und V Krinna und .I. Centner Räs und .XVI<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. werd Räs und .II. lib. pfeffer [und .XIII. Krinna schmalz. <sup>21)</sup>

### Eine unbekannte Schrift Bisron's.

Es ist der Kantonsbibliothek kürzlich gelungen, eine ganz seltene<sup>1)</sup> Schrift Bisron's auf antiquarischem Wege zu erwerben. Kein Bündner Historiker und kein Biograph Bisron's hat sie bisher gekannt oder erwähnt. Selbst Campell hat die Schrift seines Landsmannes nirgends herangezogen, während er doch wiederholt in seiner Topographie das gleiche Thema berührt.<sup>2)</sup> Möglich ist es allerdings, daß er in dem verlorenen Teile des vierten Anhangs an passender Stelle darauf hinwies.

Die Schrift ist nicht selbständig erschienen, sondern in einem von Conr. Gesner zum Druck beförderten und bei dessen Vetter Jac. Gesner in Zürich 1563 gedruckten Werke des Mediziners Joh. Willichius. Das Buch trägt den Titel: „Ars magirica“ (Kochkunst, griech. μαγειρικὴ τέχνη) und hat den Zusatz auf dem Titelblatt: „Huic accedit Jacobi Bisfrontis Rhaeti de operibus lactariis (bei Leu „lacteriis“) epistola“. Das Ganze hat Conr. Gesner dem bekannten Magister Joh. Pontifella gewidmet: Optimo et doctissimo viro Johanni Pontisellæ, praecipuae apud Rhætos alpinos civitatis Curiae Ludi moderatori, Conradus Gesnerus S. D. — Die Widmung wird mit der alten Freundschaft begründet und besonders mit den guten Diensten, welche Pontifella im Verein mit dem Pfarrer Joh. Fabricius Montanus durch wiederholte Unterstützung seiner (Gesner's)

<sup>20)</sup> Ein anderer kleiner Hof, über den später berichtet wird.

<sup>21)</sup> Wahrscheinlich später nachgetragen.

<sup>1)</sup> Haller (Bibl.) kennt sie nicht, doch in Leu's Lexikon wird sie bibliographisch richtig aufgeführt.

<sup>2)</sup> Vgl. hierüber Dr. Schieß, Dritter und vierter Anhang zu Ulrich Campell's Topographie von Graubünden. Beilage zum Jahresbericht der Naturforschenden Gesellschaft Graubündens. Neue Folge. Band XLII—XLIV. Chur 1900 — besonders pag. XLVIII und LVI, ferner S. 5 und Anmerkungen 7 und 8 auf S. 2.